

سلام دنیا!



جیل مک دونالد • آناهیتا حضرتی



انتشارات پرتقال

سلام دنیا: پرنده‌ها

نویسنده و تصویرگر: جیل مک‌دونالد

مترجم: آناهیتا حضرتی کیاوندانی

ویراستار: واحد ویرایش انتشارات پرتقال

طراح جلد نسخه‌ی فارسی: زهرا گنجی

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: شهرزاد شاه‌حسینی - سپیده حسین‌جواد

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۷۴-۴۳۰۴

نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۱

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: ایماژ

قیمت: ۲۷۰۰۰ تومان

سرشناسه: مک‌دونالد، جیل

McDonald, Jill

عنوان و نام پدیدآور: پرنده‌ها / نویسنده و تصویرگر: جیل مک‌دونالد؛ مترجم: آناهیتا حضرتی کیاوندانی.

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۴۰۱.

مشخصات ظاهری: ۲۸ص: مصور (رنگی).

فروست: سلام دنیا!

شابک: دوره: ۹۷۸-۶۲۲-۲۷۴-۳۷۵۰۸؛ ۹۷۸-۶۲۲-۲۷۴-۴۳۰۰۴

وضعیت فهرست‌نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: Birds, 2017

یادداشت: گروه سنی: ب.

موضوع: پرنده‌ها - داستان / Birds - Fiction

موضوع: پرنده‌ها - مصور / Birds - Pictorial works

موضوع: پرنده‌ها - عادات و رفتار / Birds - Behavior

شناسه‌ی افزوده: حضرتی کیاوندانی، آناهیتا، ۱۳۶۲، مترجم

ردمبندی دیویی: ۱۵۹۸

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۸۹۴۴۳۷

۷۲۳۹۰۱



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۲۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com

دور و اطراف ما پر از پرنده است.



لابه‌لای درخت‌ها
آواز می‌خوانند،

آن‌ها توی هوا پرواز می‌کنند،


و روی زمین جست‌و‌خیز می‌کنند.





قو قو قو قو قو قو!

خروس با آواز بلندش خبر می‌دهد
که روز جدیدی شروع شده است.



* به جوجهی نر، خروس و به جوجهی ماده، مرغ می‌گوییم.

تق تق تق!



* دارکوب نوک قوی و
تیزی دارد.

این دارکوبِ پرسروصدا
توی تنه‌ی درخت به دنبال غذا است.



اردک را ببین، با جوجه‌هایش توی
برکه شنا می‌کند.

